

今月の紙面から

町長の行政報告です	P 2～P 4
火災から町を守ろう	P 5
12月23日は町長選挙投票日	P 6～P 7
いつも身近に民生児童委員	P 9
広がれ！笑い与健康づくりの輪	P 10
なつかしい顔が集う合川会	P 11
中国農業研修生レポート	P 15
年末年始のお知らせ	P 19

あいかわ



守り続けたい 伝統の舞

福田獅子舞伝承館竣工式 (記事 12ページ)

介護保険制度導入にむけ、準備は進んでいます

町議会12月定例会は、11月26日から12月4日まで開かれました。12月に町長選挙などが行われるため繰り上げて開いたものです。定例会冒頭で金田陽太郎町長が行った行政報告のあらましは次のとおりです。

東京便利利用客 確保のために

あきた北空港は開港から四カ月を経過いたしました。十月末日までの搭乗率は、東京便八七・五パーセント、大阪便五八・五パーセント、札幌便五四・四パーセントとなっており、予想されたように、東京便でも秋冬期の利用客の落ち込みが見られますが、利用促進事業の第一弾として企画されたツアー「たかのす・あに新時代の翼」の第一陣が、十一月十三日あきた北空港から羽田へ向け出発しました。当企画旅行は、三月までに六コース、合わせて五十四往復が設定されています。利便性向上のため欠かせない、東京二便化の早期実現に向けて利用客確保の起爆剤として期待しております。

今年三月、中国遼寧省から受け入れた三回目の農業研修生は、約八カ月にわたる研修を終え、例年より一週間程早い十一月十九日、帰国されました。二人とも農業技術の修得はもちろん、地域との交流や文化にも高い関心を示し、積極的に参加するなど、国際交流の目的を果たせたのではないかと考えております。研修期間中の受け入れ農家をはじめ、町民の皆様のご理解と町日中友好協会のご協力に対し、厚くお礼を申し上げます。

積極的予防対策で 健康な町づくり

保健センターでは、十一月六日、「健康ひろば学園祭」を開催しました。今回は、健康大学、ことぶき大学の受講生のほかに一般町民にも広く参加を呼びかけ、東北生活文化大学土井豊助教授を講師にお招きし、介護保険や健康づくりについて講演していただきました。会場には介護福祉用機器、エイズ予防コーナー等を開設。また町内のことぶきクラブが、生きがい活動として栽培、収穫した栄養豊富なごまを販売しました。町民健康広場内の各施設と関連機関が連携しての学園祭となりました。健康思想の高揚に資することができたと考えております。

民生児童委員 三十一人に委嘱状

民生児童委員は高齢者、障害者や幼小児童だけではなく、地域住民が健康で安心して暮らせるための支援者として、その役割が年々大きくなっています。特に今年は、介護保険制度を有効に機能させるための基礎調査や、臨時福祉特別給付金の請求手続き等、広範囲にわたり活動いただきました。これまでの民生児童委員の方々は、十一月末日をもって任期満了等となるため、町の推せん委員会の意見に基づいて新任・退任の手続きを進めており、新しい民生児童委員三十一人の皆さんは、十二月一日付けで厚生大臣と秋田県知事から委嘱される予定です。

高齢者介護サービス体制整備支援モデル事業では、町のモデル介護認定審査会を設置。在宅者五十人、施設入所者五十人について介護保険制度を想定した審査・判定を進めています。そのうち十人については、介護サービス計画を策定し、県に報告する予定になっています。この事業は、介護認定の試行を目指すもので、制度の実施に当たっての課題と対応策が、具体的に検討されています。



中国の食文化を伝授して、子どもたちと国際交流
(合川西小ふれあいクラブ活動)

います。

天候不順で 農作物は不作

今年の稲作は十月十五日現在の作柄で、全国平均九八のやや不良、秋田県は九八、県北は一〇〇の平年作と発表されております。

本町においては、六月の冠水による黄化萎縮病（おかしいしゅくびょう）やいもち病の発生、穂発芽による等級低下、さらには穂数

不足で全体的に収量減となり、気象災害による被害を受けた結果となりました。今後、水稲共済保障制度の救済措置を見守りながら、

その対応を考えて参ります。緊急生産調整の実施状況は、各集落と連携を取りながら進めたと、転作等目標面積四百十六ヘクタールに対し、実施された面積は四百十九・四ヘクタール（一〇〇・八パーセント）となりました。また米穀の売渡し状況は、

契約数量七万九千二百二十六俵に対し、出荷数量は六万三千七百三十八俵（八八・六パーセント）となっております。

平成十一年度の市町村別生産調整目標面積について、本町には今年度と同じ面積の四百十六ヘクタールの配分通知を県から受けております。今後、町の生産調整推進対策協議会等の意見を承りながら、次年度対策を協議することにしております。

た、今年五月二十四日から八月三十一日までの間の、梅雨前線による豪雨で発生した災害は、国の激甚（げきじん）指定を受けております。

県営工事の下杉地区新生産調整推進排水対策特別事業（造坂川）では、今年度、七百九十九メートルの大型フリーユームの設置が行われます。工事は、来年度の二百メートルの設置をもって完了となる見込みであります。金沢ため池周辺の水環境整備事業は、最終年度の今年度、管理道路、あずま屋の整備等を実施。平成七年度から四力年で総額一億六千七百万円が投入され、町の公園（こいこいパーク）と関連する環境整備が図られました。

率が前年比で五・五パーセントも落ち込むなど、雇用不安が著しく増大しております。

貸し渋り対策として十月一日より施行された中小企業信用保険法に基づく申請につきましては、本町においても既に三十六件を認定しており、有効に活用されているものと思われま。

町と町を結ぶ 道路整備着々と

主要町道工事では、緊急地方道路整備事業（東根田下杉線）の橋梁下部工工事が、去る十月十九日の第五回臨時議会において「工事請負契約の変更について」議決を得た後、工事は順調に進んでおり三月十五日の完了を目指しております。

地域交流を目的として、国から交流ふれあいトンネル事業の認定を受けている県道二ツ井森吉線の麻生工区のトンネル部分、延長四百八十九メートルが貫通し、十一月十七日に貫通式が行われました。今後、平成十一年度完成に向けて事業が進められることとなります。

厳しい不況の中 有効な対策を

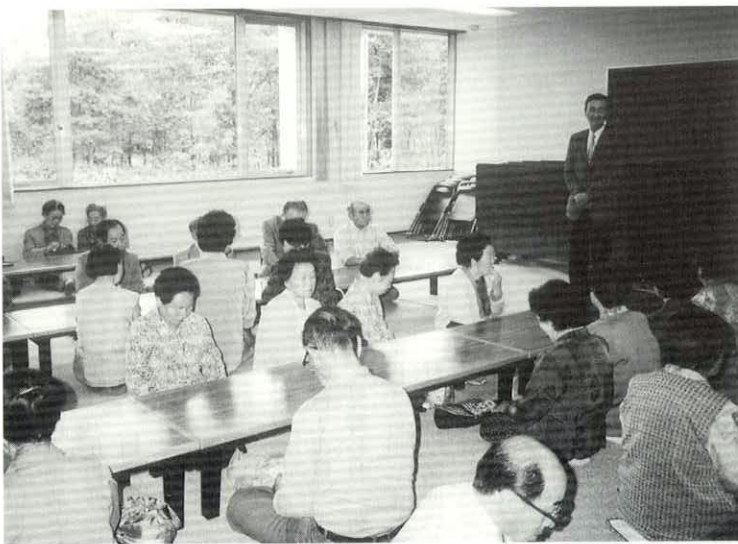
金融不安などの経済環境から当町でも、関連企業の倒産や相次ぐリストラなど、雇用面においても大変厳しい状況となっております。ハローワーク鷹巣管内では、雇用保険受給資格者の倍増、また新規学卒者の就職決定

（東根田下杉線）は、延長六百五十八メートルの改良工事の予定でありましたが、議会での二度の否決により本年度着工を断念することとなり、本定例会に減額補正予算を計上しております。統合簡易水道施設整備事業は、八幡岱・木戸石・増沢・福田地区の配水管布設工

完成しました

福田獅子舞伝承館

工事中でありました福田獅子舞伝承館建築工事は、十一月十六日に完成。十一月二十八日に喜びの竣工式並びに祝賀会を挙行します。



一人ひとりの悩みに耳を傾けて明るい暮らしへのお手伝い
（民生委員の交流活動）

上杉二期地区基盤整備促進事業は路体工、舗装工とも十二月二十一日の工期に向けて工事が進み、進捗率は七〇パーセントとなっております。

農業災害については十月八日、二回目の災害査定を受け、農業用施設災害二カ所（摩当沢・西根田内）が認定され、復旧工事発注の準備を進めております。ま



高い関心の中で開かれた12月定例議会（傍聴席）

環境整備に努め、町民の利便を図って参ります。

今任期最終定例会 私の四年間の思い

今議会は、私にとつて今

任期最後の定例会となりましたが、四年間の私の思いの一端を申し述べたいと思います。

自分なりに精一杯努力してきたつもりではあります。が、至らぬ点が多々あったと思います。

公約は、ソフト事業を重視した政策を掲げてまいりました。これからの時代をどう造るか、みんな考えようとの提案に、多くの意見や協力を得られたと思っております。

特に教育関係では、郷土合川の良さを再確認してもらつたため、これからの合川を担う中学生を中心に、地元産物を活用し、著名な料理人を招いて食文化を考える事業を行いました。また、国際感覚を身につけてほしいとフランス研修を実施。それなりの成果が得られたと思っております。

特産品開発では、白津の酒や秋田グルメ味噌等が販

売され、まだ開発途中のものもたくさんあります。これらは農業不況の中で、少しは農産加工の分野で短期的な農業戦略の一端を担えたと考えております。

長期的には、様々な調査や提案をしてまいりました。その他、継続して考えていかなければならない問題として、企業誘致や合川駅舎の問題等があります。

また、私は町長が自ら官公庁等を飛び回るトップセールスを公約の一つに掲げてまいりました。秋田県でも本年五月に「町村長が自らトップセールスを」という方針が知事から出され、県との考え方と合致したことに更に自信を得、今日まで努力してまいりました。

町財政の悪化の中で、住民要望も我慢してもらつたところは我慢をしていた。だが、生活環境整備中心の事業に重点を置く等、将来的発展の布石を行うべきところは行ってきたつもりです。従いまして、今後の合川町の発展は、町民一丸となれば前途有望であると思われれます。

誠に簡単ではありますが、

私の四年間の行政執行への感想を述べさせていただきます。

12月定例会 可決になった議案から

▽工事委託契約の変更

大野駅駅前団地第三期宅地造成工事について、一部契約内容を変更しました。

▽工事請負契約の締結

根田芹沢地区農業集落排水緊急整備事業に係る工事請負契約について、可決されました。

▽職員給与に関する条例の一部を改正

人事院の勧告に準じて、町職員の給与等を改正しました。

▽平成十年度補正予算

一般会計については、介護保険システム作成委託料五百五十六万五千円、一般職員の給与改正分等千百三十三万三千円、町議会議員補欠選挙費百七十五万二千円などを追加しました。

これにより、一般会計の総額は四十七億八千五百一十万円となりました。

東根田下杉線 事業費減額なし

減額補正を計上していた。

地方特定道路整備事業の東根田下杉線工事費については、修正可決されました。

「兼業禁止」

議員失職可決

議員の資格を審査する議員資格審査特別委員会の最終報告書が、十一月二十七日の町議会本会議で可決され、和田勇治議員は議員を失職しました。

議長不信任案 決議案を否決

十二月一日、町議会本会議に議長の不信任決議案が提出されましたが、否決されました。

議員辞職勧告 決議案を可決

土濃塚謙一郎議員が資格審査特別委員会委員長を辞任したことに関して、十二月四日、町議会本会議に土濃塚議員の辞職勧告決議案が提出され、可決されました。

広報のアンテナ

このコーナーに
みなさんの話題を
お寄せください



心も豊かに実りました

まるとび学園の収穫祭

日頃の訓練が大切です

上杉で火災想定訓練

十一月一日、上杉地内で火災想定訓練が行われました。あいにくの雨の中、消防署員や消防団員、地域の人たち約二百人が参加。放水や人命救助作業、消火器取り扱いなどの訓練を行い、「火災から町を守り、人命を救うぞ」と本番さながらの消火活動に真剣に取り組んでいました。



消火器の迫力に驚きの声もー

東京二便化を目指して

八丈島ツアーに出発

あきた北空港からの旅、冬期間の特別企画「たかのすあに新時代の翼」の第一陣の皆さんが、十一月十三日、八丈島へ出発しました。

この企画旅行に参加する阿仁部五力町村民には、一人五千円の奨励金を交付。今後横浜や箱根への旅も予定しています。ぜひ参加ください。



「楽しい旅に行ってください」

町と町がつながる

麻生トンネル貫通式

十一月十七日、当町増沢地区と二ツ井町麻生地区で工事中の麻生トンネル（仮称）の貫通式が行われ、両町などの関係者が出席してトンネル内を歩きお祝いしました。

同トンネルは延長四百八十九メートル。能代・山本郡との距離がぐんと近くなります。平成十一年度開通の予定です。



トンネル内で喜びの記念撮影

召しあがれ「合川の味」

東京へゆうパック発送

十一月十八日、合川の味覚をぎゅっと詰めこんだふるさとゆうパック八百八十個が、東京都内の日本橋郵便局などに発送されました。

今回は、新米のあきたこまち、りんご、秋田グルメ味噌、比内地鶏味噌漬などが、初冬を感じさせるもみじと姫りんごを添えて届けられました。



真心も添えてお届けします

心も豊かに実りました

まるとび学園の収穫祭

十一月一日、山村留学での心と身体での収穫を発表し合う「収穫祭」を行いました。

遠くから来園した家族、里親の皆さん、学校の友だちなどいつもお世話になっている方々を迎えて、午前中はみんな収穫した稲の脱穀作業。午後からは様々な体験を通して学んだことを発表し合いました。最後には、みんな練習してきた太鼓と民舞を披露し、会場から大きな拍手をいただきました。

今、学園生たちは冬のスキーに向けて心踊らせています。



千把（ば）こきでもみ落とす

あなたが主役 町を育てる正しい一票

町選挙管理委員会では、平成十一年一月十七日で任期満了になる合川町長選挙、および町議会議員補欠選挙を十二月十八日（金）告示、十二月二十三日（水Ⅱ祝日）投票日と決めました。

町の発展と私たちの暮らしを考える大切な一票のために、投票の方法などについて、お知らせします。

投票時間は
午前七時から
午後八時まで

投票のできる時間は、午前七時から午後八時までとなっています。

投票所に
でかけるときには

入場券は、前もって選挙有資格者に郵送（ハガキ）されますから、これを忘れないで持っていく、投票所の受付係にお出しく下さい。

入場券を無くしたりしたら、その事を係員に申し出れば再発行を受けたうえで投票することが出来ます。

**自分で確かめよう
自分の選挙権**

来る十二月二十三日の選挙では、昭和五十三年十二月二十四日以前に生まれ、平成十一年九月十七日以前から引き続き合川町の住民基本台帳に登録されている人が、選挙有資格者となります。

町の選挙管理委員会では、

満二十歳になって新しく選挙権を得た人、他の市町村から転入届出して合川町に引き続き三カ月以上になった人について、十二月十八日と十九日の二日間午前八時半から午後五時まで、選挙管理委員会事務局（役場第一相談室）で縦覧させることにしています。

**代理投票の
制度もあります**

身体の不具合や盲目などのため、投票用紙に自分で字を書くことができない人のために

「代理投票」という制度があります。

これは、投票所の係員二人が選挙人からの申し出を一人が聞いて書き、一人が立ち合って投票させるものです。

なお、この制度では法によって秘密が守られることになつていますから、絶対に心配はありません。

**不在者投票を
生かしましょう**

投票日に投票所に行けない人などは、不在者投票ができます。

**不在者投票の
できる場所は？**

不在者投票は、合川町の選挙管理委員会でする方法と、合川町以外の市区町村の選挙



管理委員会でする方法、それに指定された病院、老人ホーム等の施設でする方法がありますが、具体的には、次の三つに分けられます。

一、合川町選挙管理委員会で行う場合

告示期間中に、町選挙管理委員会が用意してある「不在者投票用紙請求兼宣誓書」に、投票当日自ら投票所に行くことができない事由のほか、本人の現住所、選挙人名簿に記載されている住所、氏名、生年月日、職業などを書き、これを出して投票します。

ハンコを持つてくる必要はありません。

二、合川町以外の市町村区の選挙管理委員会で行う場合

合川町の選挙人名簿に載っている人が、他の市区町村に滞在していて、投票当日、自分の所属する投票所で投票で

合川町長選挙 町議会議員補欠選挙 投票日は12月23日

きない場合などに該当します。
これらの人は、合川町の選挙管理委員会あてに直接か郵便で「投票用紙および不在者投票用封筒」の請求をします。
こうして請求を受けた町の選挙管理委員会では、本人に対して郵便で投票用紙などを交付しますが、郵便が届いたら出張先（滞在先）の選挙管理委員会にそれを持っていき、その委員会の係員の指示により不在者投票を済ませることになります。

どに申し出れば、投票に必要な一切の手続きをとってくれることになっています。

不在者投票でこんな投票は無効になります

▽投票手続きを誤ったもの
合川町以外の市町村の選挙管理委員会で行う投票は、本人が直接、合川町選挙管理委員会に郵送しても受理されません。

▽不在者投票証明書は、投票する選挙管理委員会が開封してしまうと投票できません。
▽外封筒に選挙人の署名のない投票

告示前でもできる不在者投票の請求

出稼ぎなどのため、長い期間不在であり、合川町以外の市区町村で不在者投票をしなければならぬ人は、事前（告示の前でも）に請求をしておくこともできますので、本人または家族の方から選挙管理委員会に申し出てください。

▽重度障害者の郵便投票
この制度は、身体に一定以上の障害のある人のためのもので、あらかじめ郵便投票を行うための証明書を町選挙管理委員会から交付されていることが必要です。身体障害者手帳などを添えて、早めに申請ください。また証明書は有効期限が定められていますので、お確かめください。

郵便投票の場合も、外封筒の署名を忘れると受理されませんので、忘れずをお願いします。

合川町選挙管理委員会では、町長選挙と町議会議員補欠選挙の立候補予定者に対し、立候補手続きなどに関する説明会を平成10年12月9日午前10時から役場大会議室で行います。詳しくは選挙管理委員会事務局（☎78-2100）へお問い合わせください。

もっと投票しやすくなりました。みんなで参加、明るい選挙。

合川町選挙管理委員会（☎78-2100）

あたらしいこと 始めませんか

公民館の生涯学習冬期講座

フラワーアレンジメント

クリスマスとお正月、特別な日のためにまごころ込めた作品を作ります

12月14日（月）午後7時～

クリスマス用の特別アレンジ（花の料金2,000円）

12月21日（月）午後7時～

新年を晴れやかに迎えよう（花の料金2,500円）

押し花講座

花の季節が待ちどおしいーきっとそんな気にさせます

日時 月2回火曜日 午前9時30分～

12月8日（火）

クリスマスのデザイン
で、フレームコースター
を作る

1月26日（火）

いろいろなデザインで
ラミネートのしおり作り

2月9日（火）

12月22日（火）
押し花を使って、年賀
はがきをアレンジしよう

絵画のように素敵な壁
かけを作ります

2月23日（火）

1月12日（火）
石ケンに押し花を添え
て香りとかわいらしさ
をー

パールウッドの額のア
レンジ方法を学習

食と文化のマナー講座

美味しく食べて飲んで、マナーを学ぶ遊学コース

日時 月2回木曜日 午前10時～

12月10日（木）和食
畳の部屋のマナーと本
格和食の醍醐味（だいご
み）をー

1月21日（木）珈琲
自分のためにおいしい
1杯をー

12月24日（木）紅茶
クリスマス・イブの日、
英国式紅茶のレッスン

2月4日（木）精進料理
お寺で本格的精進料理
をいただきます

1月7日（木）洋食
ホテルでフルコース体
験

2月18日（木）お酒
種類豊富なカクテル作
りに挑戦

英会話講座

「話せる英語を学びたい」と思っている人、スチュ
ワート先生がじっくりと教えてくれます。本物の英語
を耳で聞いて、覚えましょう

日時 毎月第2、第4火曜日

午後7時30分～

中学生・高校生から一般の方まで大歓迎です。

わたしたちもがんばっています！

日本礼道小笠原流煎茶

ダンベルの会

トールペイント講座

ジャズキッズ

楽しく活動しています。一緒にいかがですか？

ー自主講座の皆さんー

問い合わせ先

合川町公民館

（☎78-2114）

民生児童委員の皆さんです よろしくお願いします

町の民生児童委員の皆さん

(敬称略)

(平成10年12月1日～平成13年11月30日)

	担当地域等	民生児童委員	電話番号
1	道 城	松 橋 茂	78-3089
2	上 杉	佐 藤 キノ子	78-2537
3	桃 栄・上 杉	関 ミ ツ	78-3172
4	下 杉	桜 井 ノブ子	78-2314
5	合 川 1 丁 目	米 倉 幸 美	78-2324
6	合 川 2・5 丁 目	金 シ キ 子	78-3681
7	合 川 3・7 丁 目	成 田 倉 治	78-3606
8	合 川 4・6 丁 目	佐 藤 英 治	78-3265
9	川 井	吉 田 敬一郎	78-4602
10	川 井	吉 田 幸 雄	78-3477
11	松 ケ 丘	鈴 木 正 幸	78-2862
12	桃 栄・弥 栄・金 沢	中 嶋 弘 治	78-2091
13	八 幡 岱・林 岱	高 橋 ミ ツ	78-4593
14	木 戸 石	長 岐 周 治	78-3238
15	木 戸 石	畠 山 久 子	78-2691
16	美 栄	澤 藤 家次男	78-4507
17	増 沢	奈 良 節 子	78-4647
18	新 田 目	安 部 重 一	78-2069
19	福 田・明 田	新 田 テ イ	78-3235
20	李 岱	成 田 陽 子	78-3001
21	李 岱	木 村 信 郎	78-4475
22	羽 根 山 羽 立	松 岡 正 雄	78-3437
23	東 根 田	佐 藤 芳 夫	78-4891
24	西 根 田	金 田 耕二郎	78-3273
25	芹 沢	土 濃 塚 悦治郎	78-3572
26	三 里・大 内 沢	松 橋 キ ミ	78-3448
27	三 木 田・摩 当	三 浦 新 吉	78-3092
28	鎌 沢	福 田 エ ミ	78-2367
29	杉 山 田・雪 田	伊 藤 ミツ子	78-4697
30	主任児童委員	成 田 耕 造	78-2640
31	〃	佐 藤 初 子	78-3283

悩みごと・ごまりごと 親身になってお世話します

民生委員・児童委員の皆さんは社会奉仕の精神で、困っている人たちを手助けし、地域の福祉活動と町や施設の活動を結びパイプ役として尽力されています。

日常生活の悩みや困り事などをお気軽にお寄せください。関係機関への連絡紹介など親身になってお世話します。主任児童委員は、主に保育、青少年育成、教育などについて

お世話し、担当地区を持たずに活動しています。

当町では二人の主任児童委員を含む三十一人の民生児童委員が、十二月一日付けで厚生大臣と秋田県知事から委嘱されました。委嘱状は十二月七日、役場会議室で金田町長から各委員に伝達されます。新しい民生児童委員は左記の方々です。どうぞよろしくお願ひします。

長い間 ご苦労様でした

この度、任期満了を迎えられ、次の方々が民生児童委員を退任されました。ご苦労様でした。ありがとうございました。

◇退任者(担当地区等)
吉田協子さん(川井)
小笠原テイ子さん(増沢)
相馬春治さん(三木田)
鈴木ツヤさん(鎌沢)
平川幸子さん(主任児童委員)

みんなの笑顔づくりに

お手伝いします



なんてったって

笑いが一番

健康ひろば学園祭

十一月六日、農村環境改善センターで「町民健康広場学園祭」が開かれました。

この催しは、総合健康指導事業と郵便局のかんぽ健康増進支援事業の協賛を得て、健康大学、ことぶき大学、スポーツ教室等の合同行事として行われたものです。

保健センターや診療所、町民体育館など保健や福祉、健康づくりの中心となる施設が集まる『健康ひろば』を会場に、参加者は福祉や介護、健康について学習を深めました。

笑顔が大切、笑顔が一番

この日の学園祭には、各大学やスポーツ教室の受講者など約百二十人が参加。開会行事では、金田町長が「当町では、病気などの予防活動に努めているので、ねたきりの老人がとてもない。頭をつか

い、体を動かして、笑うことが大切」とあいさつしました。続いて、能代市社会福祉協議会福祉活動専門員の安部美恵子さんが「地域住民が主人公―介護福祉の現状と未来感―」と題して講演を行いました。

安部さんは「今なぜ介護保

健制度が必要なのか」については「①これまでのように、長い間家族だけが病人の介護をし続けていると、看ている家族も看られている病人もお互いに辛くなる②老人は医療費がタダ、という認識をなくそう③社会的入院（いつまでも入院している状況）をなくそう」と、この三点をあげら



「母よ、家庭の太陽であれ」と安部さん

れ、痴ほう症の傾向の見られる自分の母親や、透析患者へのボランティア活動などの体験談をおして「人の手を借りて地域の中で支えられ元気で生きていくことが、介護保険の目的」と話されました。

また、二十一世紀の福祉社会については「人生五十は曲がり角、まだまだ遠くに明かりが見える。六十は粋な季節、もう一度燃えてみたい。七十はこの世の締めくくり、ぼちぼちと身辺を整えて八十、九十までゆつくりと歩いて行こう」と例えられ、最後に「笑顔の続いているところに、不健康はない」と、笑うことの

大切さを訴えられました。午後からは、「踊る整体師」畠山治療院院長・畠山金美さん（八郎潟町）の「びりびりくるからやめられね」と題した愉快な大道芸と、東北生活文化大学助教授・土井豊さんの「身体にやさしい運動のすすめ」と題した講演が行われました。

両氏とも「身体も心も快い、と感ずる生活、運動をすることが一番」と話されました。



「歩くことも身体にとって大切」と土井さん

「ごまもち」に舌づつみ

この日、会場では鎌沢、上杉、八幡岱の各ことぶきクラブが栽培・収穫したごまが販売されました。ことぶきクラブの皆さんが栽培したものは、「高品質」と評判が高く、三百三十グラム二千円で販売されたごまは、次々と買い求められていました。

また、このごまを使用したごま餅もふるまわれ、参加者からは「おいしい」という声が盛んに聞かれました。



健康であるためにも、いつも笑顔でいたいですね



秋田音頭のかえ歌にのせて、ユーモアたっぷりに踊る畠山さん

愛あふれる支えあいを

第六回 合川町福祉の集い

十月十四日、農村環境改善センターで町民の皆さんに福祉に関する理解を深め、地域福祉に積極的に参加してもらおうと「福祉の集い」が行われました。

はじめに松岡稔町社会福祉協議会会長が「地域で心の通いあう福祉を目指して、福祉施設やボランティアの活動に期待している」とあいさつ。続いて、地域福祉や住宅介護に功労のあった団体や個人が表彰されました。また、小中

高校生がそれぞれに、福祉施設を訪ねた時に体験したことや感じたことなどを書き綴った作文も発表されました。

このあと、社会福祉協議会や役場の職員などで構成されている「合川にわか劇団」による寸劇が上演され、たった三日間しか練習していないとは思えないほどの熱演に、会場からは笑いと惜しみない拍手が送られました。

午後からは町ボランティア連絡協議会によるチャリティショーが行われました。歌や踊り、手品などの協賛者が無料出演し、入場料は町社会福祉協議会に寄付されました。



浪曲手品

あら、不思議!? マジックショー

福祉に携わる人たちが要介護者と家族を支えます
(寸劇「愛ふたたびー望郷・酒場ー」)

平成11年度

新入園児を募集します

定員

東保育園 (90人) 西保育園 (60人)

南保育園 (45人) 北保育園 (60人)

乳幼児保育は東保育園、延長保育は、西・北保育園で行っています。

資格

家庭で保育できない人

申込・問合せ先

各保育園または役場福祉課にある所定の用紙で、1月11日から1月22日までに申し込みください。詳しくは、役場福祉課 (☎78-2113) までお問い合わせください。



たくさんのお友だちが待っています

町出身者の集い

首都圏の方 お集まりください

第34回首都圏合川会総会が次のとおり開催されます。

合川町出身者が年一回親睦と交流を深め、お互いに励まし合おうとする集いですので、気軽にご参加くださいますようお願いいたします。

また、各家庭からも首都圏の皆さんへ参加の呼びかけをお願いします。

日時 平成11年1月30日 (土) 午後2時～

場所 アルカディア市ヶ谷 (私学会館)

東京都千代田区九段北4-2-25

☎03-3261-9921

J R 中央線、地下鉄有楽町線・新宿線、市ヶ谷駅下車

申込み 〒113-0034 東京都文京区湯島3-20-9

日本私学育英共済事業団気付

首都圏合川会 会長 和田 吉次さん

☎03-3836-1191

または役場商工観光課 (☎0186-78-2115)

文化財の継承・交流の場に―

福田獅子舞伝承館喜びの竣工式

町指定無形民俗文化財で福田地区に古くから伝わる福田獅子舞の伝承館が完成。十一月二十八日、福田地区の皆さんや町の関係者などが出席して竣工祝賀会が行われました。この伝承館は、老朽化した当地区児童館に代わり新しく建てられました。延べ床面積百五十二・三七平方メートル。五十九・六二平方メートルの獅子舞演舞場は、演舞の練習が有効に出来るよう天井を高くするなど工夫されており、演舞場入り口では、福田獅子舞の由来が写真パネルで紹介されています。また、衣装などを保管しておく収納庫も設置されています。

その昔、地の悪霊を鎮めたといわれる獅子舞の由来を写真パネルで紹介

竣工式では、金田町長が「この伝承館は、伝統を守り続けた福田地区の皆さん



後継者も育っています。子ども獅子舞の皆さん

「伝承館が完成して大変うれしく思っている。町の文化財の交流の場、地域の活性化に役立てたい」と喜びのあいさつをしました。

竣工式の後、保存会の皆さんにより福田獅子舞が披露され、竣工をお祝いの喜びの舞に出席者からは盛大な拍手が送られました。

子どもに決めさせて責任をとらせること

親の役割について学習会

合川町保育園PTA連絡協議会とわかき会(若妻学級)主催による第6回さわやか家庭セミナーが、11月19日、農村環境改善センターで開かれました。

当セミナーには、関係者や保護者など約150人が参加。「家庭での父親の役割について」と題した臨床心理士の秋山邦久さんの講演が行われました。秋山さんは、自らがたずさわった事例を紹介しながら「超情報化社会の今、親も子どもも情報を整理し、考える力を養うこと。考える力をつけるのは、学校ではなく、家庭の役割」「母親と子どもの距離は近すぎる。子どものこと



親子の会話が大切と秋山さん

を客観的に見る事ができるのは、父親である」「親はけじめのあるしかり方を」と、家庭や親の役割について話されました。

こうした秋山さんのお話に参加者は、「自分は子どもとどう接していけばよいのか」と考えながら、真剣に聞き入っていました。

なわとび初代優勝は三木田体協チーム

11月20日、町民体育館で第1回合川町なわとび大会が開かれました。

この大会は、例年行われていた綱引き大会に代わる新しい催しで、7チームが参加し2回跳んだ回数の合計を競い合いました。

優勝は、合計で63回跳んだ三木田体協チームでした。



縄を持つ人と跳ぶ人の息を合わせて

私は、日本に来て2年8カ月になります。初めは、日本語がわかりませんでした。月2回、公民館での生涯学習講座の日本語講座に通うよう

日本語を学んでー

生涯学習講座受講生

杉渕ジュディトさん
(木戸石)

ができました。就職先は縫製工場です。初めは、アイロンがけしかできませんでした。だんだん慣れてきて、今ではミシンもふめるようになりました。ミシンでいろんな作業ができるようになってくると、会社での仕事が楽しくなりました。

職場の人たちとも日本語の会話でコミュニケーションをとることができて、うれしく思います。これからも、いろんな仕事をたくさん覚えて、この日本でいつまでもがんばっていききたいと思っています。

公民館の人たちと、日本語講座の関先生に感謝しています。

になり、少しずつ日本語がわかり、話せるようになりました。勉強会には、今6人のフイリピン女性が参加しています。

おかげさまで日本語をたくさん話せるようになり、就職すること



自分の体験を日本語で発表する
ジュディトさん
(夏期講座閉講式)

優雅にあでやかに

夏期講座閉講式

10月27日、農村環境改善センターで、生涯学習夏期講座の閉講式が行われました。

各講座の活動発表が中心で、草木染講座受講生によるファッションショーや成田千鶴子さんの琴の演奏などが続きました。また自主講座茶道グループの会員からお煎茶と和菓子がふるまわれました。

参加者は、会場の優雅な雰囲気を楽しみながら、今までの活動を振り返り、今後の活動への意欲を新たにしています。

今月からは、冬期講座が始まります。ぜひ参加ください。



心をこめておいしいお煎茶をー



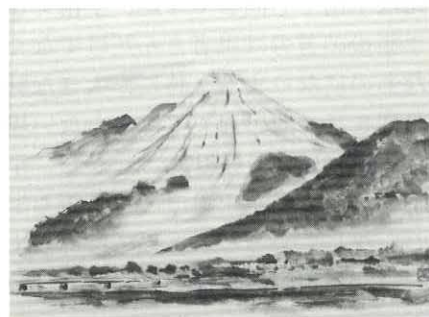
「紅葉」を弾く成田さん

平成11年 成人式のご案内

新年の成人式を、1月4日午前9時から農村環境改善センターで行います。

昭和53年4月2日から54年4月1日までに生まれた人で、現在合川町に住所がある人と合川中学校の卒業生が対象になります。

どうぞお集まりください。



武石美作さん(松ヶ丘)

心の 一服ロビー展

水墨画
平成新山(雲仙普賢岳)



自分で作った作品を身につけてトップモデルにも負けない(?) ファッションショー



「自分はストレスやそれから生じる病気には縁がない」と思っているいませんか。しかし、ストレス病（消化性潰瘍（かいよう）、円形脱毛症など）は、本人が知らないうちに心や身体にとりついているのです。

● ストレス度チェックリスト
次にあげる項目で、自分に当てはまるものに○をつけてください。

あなたの「ストレス度」を チェックしましょう

- ストレスをどの程度受けているのかを知るために、まずは自分自身で「ストレス度」（ストレスにさらされている度合い）をチェックすることをおすすめします。それによって対策を立てましょう。
- 1、かぜをひきやすいし、かぜが治りにくい
 - 2、手、足が冷たい
 - 3、手のひらや脇の下に汗をかく
 - 4、急に息苦しくなる
 - 5、動悸（どうき）が気になる
 - 6、胸が痛くなることがある
 - 7、頭がスッキリしない
 - 8、目が疲れやすい
 - 9、鼻づまりがあることがある
 - 10、立ちくらみを感じることがある
 - 11、立ちくらみそうになる
 - 12、耳鳴りすることがある
 - 13、口の中が荒れたり、ただれることがある
 - 14、のどが痛くなることがある

保健センター

健康メッセージ 64

こんなヘルス （合川町食生活指導員）



大根も
おいしい町です
ごいっしょに



ドクター今村の

さわやか診断 56

肺ガン ②



11月は異例の寒さと雪で驚いてしまいました。しかし、本格的な冬はまだこれからです。今年も、インフルエンザの流行が懸念されています。普段から規則正しい生活を心掛け、あまり無理をしないようにしてください。忘年会など、体調を崩しやすい行事も多いと思われるので、充分注意してください。また、雪かきは必ず休憩や体操をしながら行ってください。

さて、肺ガンについてですが、前回喫煙に関することはお話ししましたが、喫煙のほかに次の様な人が肺ガンにかかりやすい高危険群として挙げられます。①50歳以上の人 ②石綿、ピッチなど取り扱う業種の人 ③3親等以内にガンのある家系の人 ④咳（せき）や痰（たん）、胸痛が1カ月以上続いたり、血痰（せき）が出る人、などです。以上の傾向がある人は、きちんと検診を受けるようにしてください。ただし、

セキやタンの出る人は 早めに検診を受けましょう

肺ガンに対する検診の有効性については、議論の残る所です。とは言っても、特に前述の④の症状がある場合などは決して放置せず、きちんと診察を受けることが大切です。しかし、肺ガンには無症状の期間が有り、それが長い場合は1年以上にもなる場合が有りますので検診の大切さは軽視できません。そのほかの肺ガンの症状としては、全身けい怠、微熱の継続、体重減少などが挙げられます。

肺ガンの治療も他のガンと同様で、手術、抗ガン剤（化学療法）、放射線、免疫療法などを組み合わせて行います。しかし、何と言っても早期発見、早期手術が重要である事は言うまでもありません。進行してしまうと、手術が出来なくなる事も有り、当然、治る確率はずっと低くなります。進行度やガンが出来た場所によっては、片方の肺を全部取る場合も有ります。どんな手術でも同じですが、手術でとる部分の大きいほど、手術後の苦労は患者さんだけでなく、御家族や医者にも大変なものになります。特に、大きな肺の手術は、手術後、呼吸器を長く着けなくてはならない場合もあり、その苦労は並大抵ではありません。しかし、早期の肺ガンの手術は、消化器系の手術と違って、ご飯も早く食べられるようになり、決して恐ろしいものではありません。

（合川町国保診療所長・今村 明）



西小学校の子どもたちと最後のお別れ
(写真前列左が隋さん)

国 No. 7
際交流
Topics

合川町の皆さんありがとう

中国農業研修生・隋 暁舟さん

3月から当町で研修されていた中国からの2人の農業研修生が、11月19日、帰国の途に着かれました。お二人からお礼の感想が寄せられていますので、今月と次号でその一部を紹介します。

私は、中国遼寧省阜新市農牧業局植物保護所からきた農業研修生です。日本の農業栽培、農機作業は世界でも先進のレベルです。日本の先進的科学技术と日本語の勉強、そして中日友好交流を深めることが私の研修の主な目的です。

李岱の近藤栄悦さんの家で稲作の研修を受け、杉山田の伊東紀喜さんの家では、りんごの研修をしました。りんごは色と形、大きさと味がとてもよかったです。上杉の工藤忠志さんの家では、食用菊やモロヘイヤ等の栽培、管理、出荷技術を研修しました。私の専門は植物保護ですから、野菜の病害虫防除技術、農薬の農機散布などが一番勉強したいことでした。秋田県の種苗交換会や秋田市農業試験場、宮城県小牛田市にも行きました。農業機械も運転しました。

農業研修だけでなく、東北のいろいろな所に行きました。東北の風物は美しいです。ふるさと祭り、町植樹祭、青森ねぶたまつりに行きました。日本民族の風土と人情を知ることができました。

合川町の皆さんには、感謝の気持ちでいっぱいです。最後に、合川町の皆さんの健康と幸せを心からお祈りいたします。ありがとうございました。

● ストレス度評価

15、舌が白くなっていることがある
16、好きなものでも食べる気がしない
17、いつも食べ物が胃にもたれるような気がする
18、腹がはったり、下痢や便秘をすることがある
19、肩がこったり、首すじがはることがある
20、背中や腰が痛くなることがある
21、身体がだるく、なかなか疲れがとれない
22、体重が減ってやせてしまう
23、何かするとすぐ疲れる
24、朝、気持ちよく起きられない
25、仕事をやる気が起これない
26、寝付きが悪く、なかなか眠れない
27、一晩のうちに何度も夢を見る
28、深夜に目が覚めた後、なかなか寝付けない
29、人と会うのがおっくうに思える
30、ちよつとしたことでも腹がたったり、イライラすることがある

・ ストレス度0〜5点
ほとんどストレスを感じていない状態。軽いストレスはあるが、ほとんど影響を受けていない段階。普段の食事、休養、睡眠などに気をつけたい。

・ ストレス度6〜10点
平均的ストレス状態。様々なストレスにさらされながらも、上手に処理できている段階。これ以上ストレスを増やさないように注意が必要。

・ ストレス度11〜15点
中等度のストレス状態。本格的ストレス状態に陥りつつある状態。心身の不調が表われているので、医師に相談する方がよい。

・ ストレス度16〜30点
重度(慢性)のストレス状態。日常生活に支障をきたす程のストレス状態に陥っているおそれあり。専門家の助言を受ける方がよい。

受けた方がよい。

ティータイムでホッと一息

家事や仕事の合間に、帰宅した時や夜寝る前に、疲れた心と身体をリフレッシュする魔法のドリンクを1杯いかがですか。これで、ストレスも解消できます。☆ジンジャーミルクティー

カップにティーパック(1袋)と牛乳(1カップ)を入れて、電子レンジで1分30秒加熱し、おろししょうが(小サジ)を入れて飲む。お好みで砂糖を加えます。※しょうがは、身体を中から温めてくれます。牛乳がストレスで消耗したカルシウムを補給して、イライラした心を落ち着かせます。



- 〔材料〕
- 大根.....1本
 - 牛乳.....2ℓ
 - だし昆布、削りかつおぶし、酒、塩.....各適量
- 〔作り方〕
- ①大根を3〜4cmの輪切りにし、皮をむいて面とりをする。
 - ②最初出し汁を作る(だし昆布、かつおぶし)。米大さじ2〜3杯と出し汁で大根を湯煮する。
 - ③30分位煮て大根をザルに上げ、固形スープの素、牛乳、酒、塩等で味を整え、水気を切った大根をいれて弱火で煮る。
 - ④③の牛乳で煮た大根を台にして、肉味噌(肉料理のないとき)や、野菜の煮浸し(肉料理のあるとき)等を添える。添え方は、大根の上部を少し切り抜いて凹(くぼ)みをつけ、添える。切り抜いた大根は、色付けしてあしらう。
- (添えるもの、肉味噌)
- 〔材料〕
- 人参.....1/2本
 - 玉ねぎ.....1個
 - しょうが.....1カケ
 - ピーマン.....2〜3個
 - 鶏ひき肉.....300g
 - 油.....大さじ3
 - 味噌.....大さじ5
 - 砂糖.....大さじ2
 - みりん.....大さじ2
 - 片栗粉.....大さじ1/2
- 〔作り方〕
- ①にんじん、玉ねぎ、しょうがは皮をむき、ピーマンは種を除いてみじん切りにする。
 - ②鍋に油を熱し、しょうがをいため、香りがたったら鶏ひき肉、にんじん、玉ねぎを加えて炒める。
 - ③肉の色が変わったら、味噌、砂糖みりんを調味する。(好みで辛味を付けても良い)
 - ④材料に味がなじんだら水溶き片栗粉を入れてとろみをつけ、最後にピーマンを加えて炒める。
 - ⑤温かい大根の凹みに熱い肉味噌を添えていただく。



INFORMATION

おしらせ

公表しています 土地の標準価格

秋田県では、国土利用計画法に基づいて、基準地の標準価格を判定し公表しています。

同法では、一定面積以上の土地の売買などを行う場合、あらかじめ知事に利用目的などを届け出ることと定められています。

詳しくは、役場総務課（☎78-2100）におたずねください。

ご利用ください ふれあいあんしん電話

「ふれあいあんしん電話」は、一般電話として利用できるほか、「非常」のボタンを押すと直接広域消防署へ通報され、「相談」のボタンを押すと社会福祉協議会へつながります。電話機から離れたところからでも緊急事態の発生を知らせることができます。設置対象は、おおむね60歳以上の夫婦または一人暮らし世帯、ねたきりの人や障害者をかかえている世帯などです。

町社会福祉協議会（☎78-3166）またはもよりの民生委員におたずねください。

記帳に基づく正しい申告を

商売などを行っている人が、自分の所得を正確に計算するためには毎日の取引をきちんと記帳し、取引記録などを保存しておくことが必要です。青色申告をしていない人でも、一定の基準に該当する人は、記帳や記録の保存などをしなければなりません。

詳しくは、大館税務署（☎0186-42-1836）または役場財政課（☎78-2112）までおたずねください。

自宅で大学の授業を 平成11年度4月入学生募集

C Sデジタル放送とラジオで授業を行い、自宅で学習できる放送大学では、平成11年度第1学期の学生を募集しています。

資料請求やお問い合わせは、放送大学秋田学習センター（☎018-831-1997）までご連絡ください。

ご協力をお願いします 献血車が来町します

12月16日（水）

10:30 ～12:30	役 場 前
13:30 ～14:30	ひまわりの家 前
14:45 ～16:00	大野台の里「愛生園」前

こんな時 障害年金が 支給されます

長い人生の途中で不幸にして病気やケガで働けなくなったら、どうなるでしょう。

こんな時のために、障害基礎年金の支給制度があります。

20歳前に障害の状態になった時、加入期間中に障害の状態になった時は、役場福祉課国民年金係（☎78-2113）におたずねください。

ただし、保険料の未納があると支給を受けることができない場合があります。万一の場合に備えて、保険料はしっかりと納めておきましょう。

国民年金係から

製造事業所の皆様へ 統計調査にご協力ください

平成10年度

工業統計調査

石油等消費構造統計調査

今年12月から来年1月にかけて調査員がお伺いします。なお、調査票に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、数字等の正確な御記入をお願いします。

問い合わせ先

役場総務課（☎78-2100）

農地等の転用は 県知事の許可が必要です

農地は、私たちの食糧を生産する大切な資源です。

貴重な農地を有効に活用して、優良な状態で子どもたちに受け継いでいくことが地域やこの土地で暮らしている私たちの務めでもあります。

農地を守るために、農用地以外の用途に転用することは、農地法で厳しく制限されています。登記地目が農地であれば、耕作していなくても農地性がある限り農地です。

農林水産大臣、秋田県知事の許可を受けずに転用したり、転用の目的で売ったりする行為は法律違反となり、罰せられます。

転用するときは、事前に町農業委員会が農業委員に相談してください。



農地転用とは：

転用とは、農地（水田、畑など）を住宅、物置、農業以外の作業場、



お待ちしております

ひまわりの家

今月の展示

安東展と秀作賀状展
鷹巣切り絵同好会展

休館日

12月7日、14日、21日、24日
12月28日(月)～1月4日(月)

(おたずね先)
ひまわりの家 ☎78-4025

応急手当の基礎知識 救命講習会のご案内

消防署では、人工呼吸や心臓マッサージなどの救命講習会を行っています。講習料は無料です。詳しくは、合川分署(☎78-2119)までお問い合わせください。



あきた北空港 キャッチフレーズ募集

あきた北空港の利用促進を図るためのキャッチフレーズを募集します。

▶募集内容

A、県北部住民向け…あきた北空港から飛行機に乗っていただくため、県北部住民の皆さんに呼びかけるもの

B、全国向け…あきた北空港を利用して全国から当県北地域にきていただくため、呼びかけるもの

▶応募方法

①官製はがきにキャッチフレーズAとBの2点を書いてください。(どちらか1点でもかまいません)
②住所、氏名、年齢、職業(学校名、学年)、電話番号を明記してください。

※応募点数制限はありません。

▶入賞賞品

①採用作品…A、B 各1点
東京往復航空券または
大阪往復航空券

②佳作…応募作品の中から10点を抽選して、記念品を贈呈

※入賞作品の一切の権利は、主催者に帰属し、修正等を行うことがあります。

▶応募締切

平成11年1月15日

▶入賞作品発表

平成11年2月上旬に入賞者に通知します。

▶応募・問い合わせ先

〒017-8555 大館市字中城20
大館市役所地域振興課「あきた北空港」係(☎0186-49-3111 内線353 FAX0186-49-1198)

保険料前納がお得ですー農業者年金

来年の1月から12月までの保険料を今年の12月末までに一括して納付すれば、年5.5%(複利現価法)の利率で割引されます。低

金利の現在、たいへんお得です。この機会に前納をしましょう。また、納付には便利な自動振替をご利用ください。

	前納をしない場合	前納の場合	割引額
35才以上の加入者	245,280円 (月額20,440円)	238,300円	6,980円
35才未満の加入者	175,080円 (月額14,590円)	170,100円	4,980円

県内各行事日程・各種施設利用案内・市町村の主要統計ほか情報盛りだくさん。1冊500円。役場総務課窓口で取り扱い中です。ぜひお求めください。

ポケットに一冊県民手帳

小さな手帳に豊富な情報

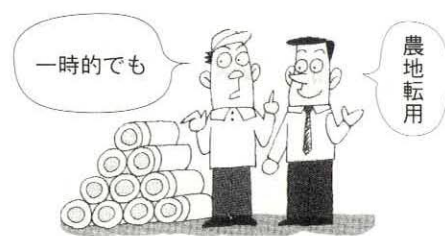
詳しくは、最寄りの農業委員または町農業委員会事務局(☎78-2116)までおたずねください。

無断転用すると、県知事から工事等の中止が現状回復命令がでます。これに従わない場合は、3年以下の懲役または100万円以下の罰金に処せられます。また、農業者年金(経営移譲年金)の受給が停止したり、受給年齢が遅れることもあります。

無断転用は法律違反で罰せられます

が必要で

駐車場、工業敷地、道路、山林などに転換することです。ある一定期間の砂利採取、資材置場や工事現場事務所設置などの設置なども転用許可が必要で



応援にも力が入った ドッチボール大会

11月14日(第2土曜日)、町民体育館で第8回少年ドッチボール大会を行いました。



優勝の南ちゃんAチーム

に開いているものです。

今回は参加が12チームと多く、会場は朝からたくさんの子供たちでにぎやかでした。開会式のと二ブロックに分かれて試合開始。チーム編成は小学生男女混合8名の地区対抗です。選手が少ないため二地区以上合わせて出場するチームもありました。

試合は終始盛り上がりを見せ、お父さんやお母さん、一緒に来ていたお友達の声援のもと、熱戦が繰り広げられ、みんな汗びっしょりで半袖になる子もいました。

大会の結果は次のとおりです。

優勝Ⅱ南ちゃんAチーム 準優勝Ⅱ道城・川井チーム 三

位Ⅱ南ちゃんBチーム、北つ子デウィズ・スプレット・ボンバーズチーム 特別賞Ⅱ根田チーム

クリスマスが 待ち遠しい

11月の移動児童館では、クリスマスリースを作りました。これまではマカロニや松ぼっくりを使いでしたが、今年は紙粘土のリースです。

前半は粘土をこねてのぼし、三つ編みのようにねじっていきます。ねじり終わったら端と端をくっつけて丸い形にします。後半は乾いた粘土に色を塗り、ビーズやリボンなどを飾ってできあがりです。

少し手を加えるだけで紙粘土がおしゃれなリースに変わり、子どもたちも大喜びでした。

明るい選挙競作まんが⑨ きれいな選挙、誰のため？



季節の一句

体温のさめやすき齡秋杳(あきあわせ)

菊地 奈津

朝の学生地べたの落葉踏まず行く

松井 ケイ

木の卓に娘が来て座る野菊晴れ

佐藤 貴美

目覚めれば落葉の走る音きこゆ

佐藤阿智子

控えめに生きようとして木の葉散る

畠山 チヤ

散歩道急の雨きて今日立冬

杉渕ミドリ

(このコーナーには皆さんからの投稿も歓迎します)

報 広 タ ウ ン ク イ ズ

どんどん挑戦してね

応募方法Ⅱ答、住所、氏名を記入。他に、おたより、イラストなど自由にどうぞ(このページで採用するかもしれません)

応募先は〒018-42

72 秋田県北秋田郡合川町役場総務課です。

正解者の中から二人に記念品を送ります。

前号の当選者Ⅱ木戸石・桜田幸佑さん、松ヶ丘・近藤大斗さん

(応募者Ⅱ・正解者Ⅱ)

問1 合川町長選挙の投票日は？月？日
問2 町指定無形民俗文化財の「福田？？」の伝承館が完成
問3 中国農業研修生・隋さんは遼寧省阜新市農牧業局？？？所の職員
締切Ⅱ12月21日(着信)

年末年始の休みについて

年末年始は次のとおり休みになります。

町診療所 12月30日(水)～1月4日(月)

29日(火)午前中は診察します。

※急患の場合は連絡ください。☎78-3161

ごみ収集 12月29日(火)～1月3日(日)

※12月28日、1月4、5日は変則収集になりますので「ごみ収集計画表」で確認してください。

役場保健課 ☎78-2113

粗大ごみ処分場 12月28日(月)～1月4日(月)

長下処分場 ☎72-3110 (月曜休業)

役場・公民館など 12月29日(火)～1月3日(日)

役場総務課 ☎78-2100

公民館 ☎78-2114

※広報あいかわ新年号は、1月11日(月)発行の予定です。

参加ください 全県フットサル大会

日時

○一般の部 平成十一年一月十六日(土)午後一時三十分から午後四時までと十七日(日)午前九時三十分から午後四時まで
○小学生の部 平成十一年一月十七日(日)午前十時から午後四時まで

会場

大館樹海ドームアリーナ

参加条件

①県内チーム②チーム人数 十二人以内③年齢及び性別 一般の部 高校生以上、性別不問 小学生の部 学年自由、性別不問

参加費(一チーム)

一般の部 三千円 小学生の部 千五百円(障害保険料込)

申込締切り

平成十年十二月二十五日

申込・問い合わせ先

大館樹海ドーム大会担当
〒017-0031 大館市
上代野字稲荷台一の一 ☎0186(45)2500 FAX 0186(45)2220

バスと内陸線の時刻表が変わります

内陸線は十二月八日、秋北バスは十二月十六日から時刻表が変わります。

詳しくは、役場総務課(☎

782100)まで問い合わせください。

【おわび・訂正】

広報前号のおくやみの松岡榮三郎さんは、松岡東三郎さんの誤りでした。

また、あきた北空港発着の大阪便の時刻が間違っていました。十二月の発着時刻は、次のとおりになります。

伊丹発 14:05
あきた北着 15:15
あきた北発 15:50
伊丹着 17:25

(時刻は、事前に必ずお確かめください)
訂正しておわび申し上げます。

慶弔だより

(10月届)

【お誕生おめでとうございます】

こども ご両親

木村 美月ちゃん 良彦さん(下 杉)
加奈子さん

佐藤 ほのかちゃん 義隆さん(川 井)
園子さん

鈴木 萌加ちゃん 利明さん(林 岱)
美紀子さん

木村 一也ちゃん 修一さん(下 杉)
カシミロバル ガスカロリナさん

【謹んでおくやみ申し上げます】

佐藤 與助さん 東根田 直蔵さんの父
金田 秀雄さん 西根田 本人
福岡 政男さん 三 里 武三郎さんの父

※広報にのせてほしくないという方は届出の際、戸籍係にお話してください。

二つの出来事

11月17日には、大きな行事が二つあった。

一つは、阿仁部四農協の予備調印式で、紆余曲折(うよきよくせつ)を経ながら約5年間の関係者の努力が実ったものだ。

もう一つは、当町と二ツ井町の間の麻生トンネルの貫通式。こちらは関係者の努力で、予定より1年近くも早まった貫通式となった。

掘削機械にスイッチを入

れ、土の壁にポッカリ穴があいて穴の向う側に二ツ井町が見えた瞬間は、とても感動的な瞬間であった。学生時代目指していた土木工事の世界を、思いがけず味わうことができた一日だった。

この二つの出来事を契機に、わが町も新しい時代を目指したいものだ。

(陽太郎)

トンビの目



表紙題字



合川北小学校6年

みなみ
畠山美南さん

今はスキの練習をがんばっています。歌ったり合奏したりするのが楽しいので音楽の授業が好きです。中学校では吹奏学部でがんばりたいです。



平成10年10月末日現在

男 4,019人 (増減なし)

女 4,438人 (3人減)

計 8,457人 (3人減)

世帯数 2,971世帯 (2世帯増)

広報あいかわ

No.485

平成10年12月7日

合川町役場総務課

☎018-4272

秋田県北秋田郡合川町新田目字大野82-2

○TEL (0186) 78-2100

○FAX (0186) 78-3277

○インターネットホームページ

<http://www.kumagera.ne.jp/aikawa>

○インターネットメールアドレス

aikawa@kumagera.ne.jp

日	曜	行 事 名	移動児童館
1	火		道 城、桃 栄
2	水	生涯学習冬期講座開講式(農セPM7:00~) 母子手帳交付日(保セ)	上 杉、下 杉
3	木		新田目、李 岱
4	金	痴ほう寝たきり予防集会(農セPM1:00~)	川 井、合 川
5	土		羽根山、東根田
6	日		休館日
7	月	ヘルシークラブ(保セAM10:00~)	芹 沢、西根田
8	火	押し花講座(農セAM9:30~)	八幡岱、木戸石
9	水		増 沢、美 栄
10	木	生活習慣病ケアコーナー(高脂血症)(保セAM9:30~) 食と文化のマナー講座(農セAM10:00~)	杉山田、松ヶ丘
11	金		鎌 沢、三木田
12	土		
13	日	国際交流クリスマスパーティー(農セPM2:00~)	三 里、摩 当
14	月	ヘルシークラブ(保セAM10:00~) フラワーアレンジメント(農セPM7:00~)	休館日
15	火	親子ふれあい広場(農セAM10:00~)	上 杉、下 杉
16	水	母子手帳交付日(保セ)	道 城、桃 栄
17	木	第20回町社会人球技大会バレーボールリーグ戦(町体PM7:30~)、 生活習慣病ケアコーナー(糖尿病)(保セAM9:30~)	李 岱、新田目
18	金	社会人球技大会バレーボールリーグ戦(町体PM7:30~)	合 川、川 井
19	土		芹 沢、西根田
20	日		休館日
21	月	ヘルシークラブ(保セAM10:00~) フラワーアレンジメント(農セPM7:00~)	羽根山、東根田
22	火	育児相談(8、9カ月)(保セAM9:30~) 乳児健診(保セPM0:30~)、押し花講座(農セAM9:30~)	増 沢、美 栄
23	水	祝 日(天皇誕生日)	木戸石、八幡岱
24	木	生活習慣病ケアコーナー(高脂血症)(保セAM9:30~)、食と文化のマナー講座(農セAM10:00~) 社会人球技大会バレーボールリーグ戦(町体PM7:30~)	鎌 沢、三木田
25	金	クリスマス 社会人球技大会バレーボールリーグ戦(町体PM7:30~)	三 里、摩 当
26	土		
27	日		休館日
28	月	御用納め	杉山田、松ヶ丘
29	火		休館日
30	水		休館日
31	木	大みそか	休館日
		(保セ=保健センター 農セ=農村環境改善センター 町体=町民体育館)	